

КОМПОЗИТНАЯ ДЕРИВАЦИЯ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ С НЕПРОИЗВОДНЫМИ КОМПОНЕНТАМИ В ДРЕВНЕАНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ

Х.Нурыллаев - магистрант

Г.Тлеумуратов - научный руководитель

Композитные существительные традиционно изучались в разных разделах словообразования и по-разному классифицировались. Например: слово *godspellere* не может считаться сложным словом, поскольку не всегда ясно, что является его мотивирующей основой: (*godspell*) или (*godspellian*). Слово *godwraescnes* образовано от слова *godwraesc* ‘нечестивый, грешный’. Здесь деривационный формант присоединяется к основе самостоятельного сложного слова. Такие слова мы называем сложнопроизводными. Поэтому эти образования в целом классифицируются не как сложное слово, а как сложноаффиксальное производное, т.е. аффиксальное по способу образования и сложное по характеру представленной в нем основы. В “Лексикологии английского языка” (Ginsburg et all. 1979:213) С.С.Хидекель правильно, на наш взгляд, противопоставляет собственно сложные слова (*compounds proper*) сложнопроизводным (*derivative compounds*), причем к первым относятся только такие сложные образования, оба компонента которых могут функционировать в качестве самостоятельных слов (Сравним слова: *herbuend*, *eardungstōw* со словами *eafmod (nes)*, *ealdgewinn (a)*, *godspell(ere)*).

Думаем, что данное толкование нуждается в некоторых уточнениях. С точки зрения деривации производные слова должны иметь мотивирующие основы. Так и мотивирующая часть сложнопроизводных является самостоятельным сложным словом, существующим в данном языке. Следовательно, слова типа *eafmod -nes* f. ‘смирение, доброта’, *ealdgewinna* m. ‘бывший противник, враг’ *godspellere* v. ‘евангелист, проповедник’, имеющие мотивирующую основу от разных частей речи (*eafmod*) adj. ‘скромный, мягкий’;

eald - gewinn n. 'давняя война'; godspellian v. 'проповедовать' нецелособранно было бы включить в категорию композитной деривации. В свое время Б.В.Пупченко, рассматривая соотношение морфемной и словообразовательной структуры сложных образований с суффиксом - eg современного английского языка предлагал делить их на две группы: 1) сложные слова – существительные, состоящие из двух морфем и суффикса, относящегося к последней морфеме (типа ear-driver, gate-crasher); 2) сложносуффиксальные существительные, состоящие из двух морфем и суффикса, относящегося ко всему сочетанию морфем в целом (типа - weekender, Fleet-streeter) (Пупченко, 1973: 168). Нам представляется, что этот принцип деления в полной мере касается древнеанглийского сложного существительного, хотя древнеанглийские сложные существительные отличаются от современных по некоторым признакам.

В древнеанглийском языке сложные существительные с непроизводными компонентами образовывались путем примыкания двух или трех мотивирующих основ, являющихся в основном простыми знаменателями слова (существительные, прилагательные, глаголы и числительные). Приведем выявленные модели сложных слов с непроизводными компонентами.

Модель N + N. Сложные существительные данной модели по своей структуре являются асинтаксическими, эндоцентрическими. Составляющие компоненты этой модели, которая является достаточно продуктивной, могут быть также существительными, образованными от разных частей речи (глаголов, прилагательных и наречий и.т.п.) в результате ряда морфонологических процессов (аблаута, перегласовки, переразложения или деформации основ). Потому как с формальной, так и с лексико-семантической точки зрения постпозитивный компонент преимущественно представляет собой основной грамматически доминирующий элемент. В результате семантико-понятийная сфера данного компонента более широка, чем у других частей композита.

Постпозитивный компонент всегда является существительным, которому присуща грамматическая категория рода. Кроме того этот компонент в древнеанглийском языке относится к определенному типу склонения. По-видимому именно по этой причине родоиндикаторная функция данного компонента закрепилась за той или иной основой. Например: *grim-helm*. (m) (-a) 'шлем-маска'; *hierdeboc* f. (-root) 'книга пастыря'; *herehuf*. f. (-ō) 'добыча'; *nicor-hus* n. (-a) 'пещера морского чудовища'; *sunstede* m.(i) 'солнцестояние'; *preswig* n. (n) 'жестокое сражение'; *sun-sunu* m. (n) 'внук'.

Модель N + es(an) +N. Сложные существительные с непроизводными компонентами этой модели образуются при помощи соединительных элементов (или словоизменительной морфемы родительного падежа единственного числа). Модель данного образования сложного существительного является синтаксической, эндоцентрической и непродуктивной. При образовании этих композитов реализуется связь, которая имеет характер подчинения, т.е. выражаются атрибутивные или посессивные отношения между компонентами: *godesþeow* m. 'священник, монах'; *sunanday* m. 'воскресенье'; *rædesmann* m. 'советник'; *domestæg* m. 'судный день'; *oxanhyrde* m. 'стадо волков'.

Модель Adj. + N → N. Данная модель является эндоцентрической, синтаксической, продуктивной и образует сложные существительные с непроизводными компонентами. Она характеризуется подчинительной связью между компонентами, которая способствует возникновению атрибутивного отношения. Например: *dim-hus* n. 'тюрьма'; *dol - spræc* f. 'болтовня'; *eald - fæder* m. 'предок , прадед'; *rihtæþelo* n. 'истинное благородство'; *widsæ* f. 'широкое море'; *wild-deor* 'дикий зверь'; *wærnedcunn* n. 'мужчины'.

Модель Adv + N. Данная модель является эндоцентрической, асинтаксической и непродуктивной в древнеанглийском языке. Она образует малочисленные сложные существительные, в составе которых реализуется сочинительная связь, чем и обозначаются смысловые признаки места,

времени и т.п. Считаем, что род этих сложных существительных выражается последним компонентом сложения: *ærdæg* m. ‘прошлое время’; *forðgang* m. ‘движение течение времени’; *forðhere* m. ‘передовой отряд’; *westdæl* m. ‘западная часть’.

Модель V + N. Данная модель сложных существительных является синтаксической, эндоцентрической и непродуктивной в древнеанглийском языке. В этой модели компонент от глагольной основы (точнее, корневая морфема) может находиться на первом или втором месте, но в обоих случаях он присоединяется к существительным. Грамматический род определяется препозитивным компонентом сложения. В этой модели связь между компонентами является подчинительной и выражает объектное отношение: *weorðmynd* f. ‘преклонение’, честь; v. (*weorðan* ‘читать’); *wealcspinel* f. ‘щипцы для завивки’; (v. *wealcan* ‘закручивать’); *spildsit* m. ‘нападение (случайное), налет’.

Модель Nnum + N является эндоцентрической, синтаксической и непродуктивной, где обнаружена реализация формальной связи подчинения, выраженной атрибутивным отношением, т.е. указывается на признак, качество, количество внеязыкового явления – понятия. Например: *twi-weg* m. ‘пересечение двух дорог’; *twi-gilde* n. ‘двойная оплата’; *an-sunn* m. ‘единственный сын’; *an-ræf* m. ‘тропа’.

Модель Prep + N. Эта модель в древнеанглийском языке непродуктивна и образует существительные, обозначающие удаление,

местонахождение и т.п. Например: *fram-lād* f. ‘переработка’; *fram-sit* m. ‘отбытие’.

В древнеанглийском языке кроме двухкомпонентных сложных существительных имеются трехкомпонентные существительные, в которых компоненты сложных существительных являются непроеизводными и образуют объединения нескольких основ различных частей речи по определенной модели образования. Деривационная структура этого типа сложения распадается на НС, который определяет его мотивирующую часть. Ср.: Модель A + N + N

ealdhlafordcynn n. ‘наследственное владение’; Модель Rгер+N+N
oferhealfheafod n. ‘верхняя часть головы’; Модель A + V + N heahlareow
m. ‘шеф, учитель’; Модель Adv + N + N Norþwealheynn n. ‘валиец’; Модель
Num + N + N þusendealdormann m. ‘тысячник’.

Таким образом композитная деривация с непроизводными компонентами в древнеанглийском языке имеют 7 моделей образования, а трехкомпонентные - 6 (непродуктивных) моделей.

ЛИТЕРАТУРА

1. Мешков О.Д. Словосложение в современном английском языке. – М.: Высшая школа, 1985. – 187 с.
2. Пупченко Б.В., Коржева Н.П. К вопросу о словообразовательном значении сложных слов в английском языке // Лексикология и стилистика английского языка. – Пятигорск, 1976. – С. 67-85.
3. Расулова М.И. Основы лексической категоризации в лингвистике. – Ташкент: Фан, 2005. – 268 с.
4. Сафаров Ш.С., Бушуй Т.А. О цельнооформленности сложного слова и словосочетания // Труды института лингвистических исследований. Т. III, ч.1. – Санкт - Петербург: Нестор-История, 2007. – С. 216-226.
5. Харитончик З.А. Словообразование в английском языке (Хрестоматия). Texts on English Word Formation. – Минск, 1996. – 211 с.
6. The Cambridge History of the English Language. Vol.1: The beginnings of 1066. (Ed by R.M.Hogg). – Cambridge: Cambridge University Press, 1992. – 633 p.
7. Sweet H. The Student's Dictionary of Anglo-Saxon. – Oxford, 1928. – 217 p.